

NCIALE

et 1900

un Bureau de Commis-
sions consistent à
valeurs liquides pour un
sa.

actionnaires, lors de sa
recteurs.

APORTE

2e Vice-président
M. S.-J.-B. ROLLAND

seurs
U
rue
Censeur
JDE

NEW TILE
REGISTRÉE

ement et pour
bain ou toute
et d'un beau

48. x 48. et
elles nuances
ont durables;
pas et ne per-
sille chambre
permanente à
avoir calculer
moderne.

conomie dans
céramiques.
plication sim-

rtland et de
bsolute résis-
craquent pas

nuance du
ires et or et
marbre est
chambres de
grants, cafe-

NG CO.

struction d'amiante
es d'amiante, etc.

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00
Cité de Québec et pays étrangers... \$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopéra-
tive Fédérée de Québec et de la
Société des Jardiniers-Marachers... 75c

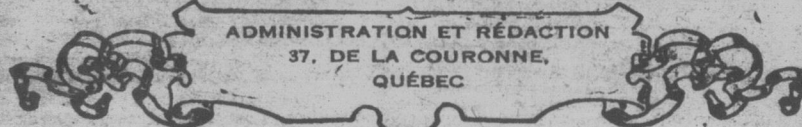
Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces
classées 25 mots, 50 sous par insertion,
plus un sous par mot additionnel au-dessus
de 25 mots; minimum, 50 sous.

Pour abonnement et annonces écrire au
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de
la Couronne, (Édition Guillemette) Québec.
Case postale 123.—Tél. 2-4297.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès



ADMINISTRATION ET RÉDACTION
37, DE LA COURONNE,
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
et de la Société des Jardiniers-Marachers de la Province de Québec

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de
la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techni-
ciens et de praticiens agricoles, assistés
de collaborateurs occasionnels et de corres-
pondants de diverses institutions agricoles.
Toute collaboration est soumise au contrôle
du directeur.

La correspondance concernant la rédac-
tion doit être adressée au Directeur du "Bul-
letin de la Ferme", Case postale 123,
Québec.

Volume XVI—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC, LE 19 JUILLET 1928

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 29

Le premier pas

Les troupeaux laitiers de la Province de Québec sont en gé-
néral bien inférieurs à ceux de plusieurs autres pays. C'est une
vérité dure à dire, mais on ne guérit pas un mal en le cachant, pas
plus que l'autruche n'évite la tempête en s'enfouissant la tête
dans le sable.

Si vous en doutez, comparez la production laitière dans les
pays que voici:

Hollande	7,585 lbs par vache
Suisse	6,950 lbs par vache
Danemark	5,666 lbs par vache
Canada (moins de)	4,000 lbs par vache

Nous perdons du terrain sur les grands marchés du beurre
et du fromage. Voilà une autre vérité peu agréable mais bonne
à dire.

Il n'y a qu'un moyen de regagner le terrain perdu, d'être en
position de lutter avec la Nouvelle-Zélande, le Danemark, etc.:
c'est d'augmenter notre production.

Si le Canada doit reconquérir la première place sur les mar-
chés au beurre et au fromage, le producteur de lait canadien doit
donc prendre les moyens d'augmenter la production et de la
rendre moins coûteuse.

Si le Dominion doit continuer à faire concurrence avec
succès sur les marchés des pays importateurs, la production indivi-
duelle de chaque vache devra montrer une augmentation sensi-
ble. La contrée qui obtiendra le plus fort rendement par vache
occupera une position plus avantageuse sur le marché anglais.

L'augmentation de la production à un coût de revient moins
élevé par vache, oblige à résoudre le problème de l'augmentation
immédiate de la production du lait dans les troupeaux laitiers
du Canada. Nous n'ignorons pas ce qui a été accompli en ce
sens, les efforts faits par le Département d'Agriculture pour ame-
ner ce résultat désirable, mais le Gouvernement ne peut tout
faire, dans ce domaine moins peut-être que dans tous les autres.

Ce qu'il faut, c'est:

- 1o Une attention plus soignée à l'amélioration des races;
- 2o Une méthode d'alimentation plus efficace;
- 3o Le triage des animaux à rendement inférieur.

Le premier problème exige une attention immédiate au choix
du taureau reproducteur à placer en tête du troupeau, parce
qu'il a été démontré que les caractéristiques des bons animaux
laitiers sont transmis par le taureau plutôt que par la mère.

Par contre, le bon reproducteur de race pure est un place-
ment sûr. Il garantit généralement un degré plus haut de pro-
duction à la génération suivante. La plupart de ses premières
filles seront de meilleures laitières que leur mère. La progéniture
des meilleures vaches du troupeau sera supérieure au point de vue
du rendement du lait. On remarquera l'accroissement des
qualités d'un bon troupeau laitier dans les générations suivantes.

Logiquement parlant donc le premier pas à faire vers l'aug-
mentation de la production du lait est l'élimination du mauvais
taureau, pour être remplacé soit par l'achat, soit par l'emploi
d'un reproducteur d'une valeur reconnue. Ceci veut dire: le
meilleur taureau que vos moyens vous permettent d'acquérir,
un taureau dont la lignée maternelle a donné des preuves évi-
dentes de sa capacité comme bonne laitière.

Pique-nique Annuel des Eleveurs
de Bovins Canadien

Le cinquième pique-nique des éle-
veurs de Bovins Canadiens fut tenu sur
la ferme de l'Ecole de Laiterie de Saint-
Hyacinthe, le 10 du courant. Plus de
150 éleveurs, venus de tous les comtés
de la province, assistaient à cette fête à
la fois instructive et agréable. Parmi
les invités et éleveurs de marque, on
remarquait MM. le Dr A. T. Charron,
sous-ministre de l'Agriculture, à Otta-
wa; J.-A. Ste-Marie, régisseur, station
expérimentale, Ste-Anne de la Poca-
tière; Arsène Denis, président de la
Société Générale des Eleveurs, St-Nor-
bert; Victor Sylvestre, président de la
Chambre de Commerce de la ville de
Saint-Hyacinthe; Ernest Sylvestre, vice-
président de la Société des Eleveurs de
Bovins Canadiens; Louis Thouin, Ré-
pentigny; Joseph Béland, L'Acadie;
Louis Sylvestre, Ste-Rosalie; J.-E. Thé-
riault, directeur du Laboratoire de Chi-
mie Provincial, St-Hyacinthe; A.-G.
Lambert, gérant de la Coopérative
Fédérée, Ste-Rosalie; J.-A. Leclerc,
Laprairie; Lorenzo Hamelin, agronome,
St-Hyacinthe; E.-J. Hilliard, représen-
tant du chemin de fer Canadien Na-
tional; Geo.-E. Mayrand, agronome,
Chambly; Rodolphe St-Arnaud, agro-
nome, Iberville; Jules Auger, agronome,
Verchères; J.-Hector Tessier, inspec-
teur de la Société des Eleveurs de Bo-
vins Canadiens; P.-N. April, agronome,
Ste-Martine, etc. L'absence du pré-
sident de la Société, M. le Dr Gustave
Langelier, retenu chez lui pour cause
de maladie, fut regrettée par les éleveurs
qui ont formulé des vœux pour son
prompt rétablissement.

Le premier article au programme de la
journée fut la visite du troupeau de l'E-
cole de Laiterie, comprenant environ
trente sujets de choix tant au point de
vue de la production qu'au point de vue
typique de la race. Cette visite des éle-
veurs leur a permis de faire connaissance
avec une championne de la race, "Mimi",
dont la production, pour la classe de
2 ans, est 12,195 lbs de lait et 629 lbs de
gras. L'importance que tout bon éle-
veur doit porter au choix du reproduc-
teur fut démontrée par la présence du
fameux taureau "Prince Augar", ins-
crit au Livre d'Or et au Livre d'Elite
dans la classe "AA", aussi gagnant du
prix de championnat à la dernière expo-
sition provinciale de Québec. En outre de
ces célébrités de la race bovine Cana-
dienne, les éleveurs ont pu admirer
cinq vaches, dont deux de deux ans, une
de quatre ans et deux adultes, actuelle-
ment sous contrôle, dont la production
moyenne s'élève à environ 12,000
lbs de lait et 600 lbs de gras. L'une d'elle
"Mam'zelle de l'Ecole", une taure de 2
ans, a une production de plus de 8,000
lbs de lait pour les six premiers mois de
sa période de lactation. Il ne faudrait
pas conclure pour cela que ces vaches
sont supérieures aux autres vaches Cana-
diennes; au contraire, elles ne font que

prouver ce que les vieux éleveurs de
bovins Canadiens ont toujours affirmé:
que la race bovine Canadienne, quoi-
qu'elle sait mieux que toute autre se
contenter de soins médiocres, peut se
comparer très avantageusement à toute
autre race bovine laitière comme pro-
ductrice beurrière et laitière lorsqu'elle
est alimentée convenablement.

Après la visite du troupeau, une dé-
monstration fut donnée aux éleveurs sur
l'appréciation des sujets de race bovine
Canadienne, par le secrétaire de la
Société, M. Adrien Morin. Le Secré-
taire rappela aux éleveurs que le but
ultime de ces réunions annuelles était
de les orienter dans leurs opérations d'é-
levage afin que tous et chaque éleveur
de bovins Canadiens travaillent, au mo-
yen de la sélection, vers un même but,
c'est-à-dire afin que tous recherchent
le type unique, tel que décrit par l'échel-
le de pointage de la race bovine Cana-
dienne. Il va sans dire que ce n'est
qu'à ce prix qu'une plus grande unifor-
mité dans la race pourra être possible.
Les principaux points à rechercher, dit
M. Morin, sont (a) une conformation
près de terre (bassette); (b) une tête
concave; (c) des cornes incurvées (fer-
mées) et ramenées en avant; (d) une
ligne de dos droite; (e) un corps pro-
fond sur des pattes plutôt courtes;
(f) une croupe longue, large et au ni-
veau des reins (non tombante); (g)
un pis bien balancé, ce qui veut dire
des quartiers égaux se prolongeant sous
le ventre, et muni de trayons bien espa-
cés.

Un banquet, gracieusement offert par
le Ministère de l'Agriculture de Québec
et présidé par M. Elie Bourbeau, direc-
teur de l'Ecole de Laiterie, suivit cette
démonstration, après quoi les invités et
éleveurs suivants adressèrent la parole:
MM. Emile Bourbeau, Dr. A.-T. Char-
ron, Arsène Denis, J.-A. Ste-Marie,
Victor Sylvestre, Ernest Sylvestre,
Louis Thouin et Adrien Morin.

En reconnaissance des services rendus
à la Société des Eleveurs de Bovins
Canadiens, M. Arsène Denis annonça
à l'assemblée qu'il recommanderait
l'élection de M. Elie Bourbeau, direc-
teur de l'Ecole de Laiterie, et M. Andréa
St-Pierre, inspecteur et propagandiste
de la Société durant trois ans, comme
membres à vie de la Société. Cette
déclaration de M. Denis fut longue-
ment applaudie par tous les éleveurs.

Immédiatement après le banquet, les
éleveurs se rendirent à la ferme et pri-
rent part au concours de démonstration.
Plus de 75 concurrents prirent part au
concours. Voici la liste des gagnants:
1. "Albani Sylvestre, 2° Omer Lemay,
3° Arthur Beaugard, 4° Hectance
Charpentier, 5° Marc Charpentier, 6°
Albani Nichols, 7° Eddy Archambault,
8° J.-D. Hardy, 9° Gérard Dubreuil,
10° L.-P. Villemain, 11° Adolphe Ar-
chambault.